

12.01.



АНТОН МАРКОВ

# ФЕНИКС

Трагедия

Продолжение. Начало см. в № 45, 2001 г.

## СЦЕНА ШЕСТАЯ

Кембридж. Улица. Идет ФРЭНСИС БЭ-  
КОН.

Голос РЭТЛЕНДА. Сэр Фрэнсис! Сэр  
Фрэнсис!

Входит РЭТЛЕНД.

БЭКОН. Доброе утро, Роджер.

РЭТЛЕНД. Доброе утро, когда оно прино-  
сит добрые вести.

БЭКОН. Какие же вести для тебя недоб-  
рые?

РЭТЛЕНД. Это правда, что меня скоро от-  
правляют на материк?

БЭКОН. Да. Бумаги уже находятся на рас-  
смотрении нашей Королевы. Как только они  
будут подписаны, ты отправишься на мате-  
рик. И я думаю, что это добрые вести.

РЭТЛЕНД. Но что мне делать на матери-  
ке?

БЭКОН. То же, что и здесь: углублять зна-  
ния.

РЭТЛЕНД. Тогда зачем отсюда уезжать?

БЭКОН. Приобрести необходимый опыт,  
Который сидя дома не нажить.  
К тому же для здоровья твоего  
Полезен новый воздух.

РЭТЛЕНД. Мне полезен

Британский воздух, вскормленный морями,  
Родная речь, что лучше всех лекарств.

БЭКОН. Повиновение нашей Королеве  
Полезно в той же степени тебе.

РЭТЛЕНД. Но мне необходимо задержаться  
И не спешить с отъездом. Есть причина,  
Которую пока вам не скажу.

БЭКОН. Вот с этого и надо начинать,  
И в этом я помочь тебе сумею.

РЭТЛЕНД. Спасибо, сэр Фрэнсис.

БЭКОН. Сколько тебе понадобится време-  
ни, чтобы собраться в путь?

РЭТЛЕНД. Не больше, чем взлететь и рух-  
нуть с Парнаса.

Появляются ШЕКСПЕР и БЕРБЕДЖ.

БЭКОН. Надеюсь взглянуть на осколки.

РЭТЛЕНД. Их уже полно.

БЭКОН. Да, кстати, мне сообщают, что в  
Лондоне у тебя появились сомнительные зна-  
комства.

РЭТЛЕНД. Сомнительные знакомства ве-  
дут к несомненному результату, а несомнен-  
ный результат редко бывает сомнительным.

БЭКОН. В том, что этот результат я вижу  
перед собой, не приходится сомневаться?

РЭТЛЕНД. О, это всего лишь две подпорки  
для деревянных небес.

БЭКОН. Ты совсем меня заболтал. До  
встречи, Роджер. Здравствуй, Геркулес и  
Атлант.

ШЕКСПЕР. Это мы?

РИЧАРД. Здравствуй, сэр.

БЭКОН уходит.

РЭТЛЕНД. Доброе утро, Ричард и Уильям.  
Какими судьбами в Кембридже?

РИЧАРД. Гастроли, милорд.

ШЕКСПЕР. Да, милорд, гастроли.

РЭТЛЕНД. Гастроли печали на ваших ли-  
цах?

ШЕКСПЕР. Это вы точно заметили.

РИЧАРД. Ваше сиятельство, мы нуждаем-  
ся в вашем совете и защите.

РЭТЛЕНД. Защите? От кого?

ШЕКСПЕР. От моего таланта, который  
растет прямо на моих глазах, а его вздвигает  
ваш поклонник. В основном, не словами.

РЭТЛЕНД. Кто он?

РИЧАРД. Он студент из Кембриджа.

ШЕКСПЕР. С виду добрый.

РЭТЛЕНД. За что же он так разозлился?

ШЕКСПЕР. За то, что я не имею амораль-  
ного права иметь свою внешность.

РЭТЛЕНД. Не понимаю.

ШЕКСПЕР. У него ваши стихи не похожи  
на меня. А я же говорю, как вы учили: я на-  
писал и все тут. А за это, оказывается,  
бьют.

РЭТЛЕНД. Говори: не я написал, но мною  
написано.

ШЕКСПЕР. Да, вот это ответ! Вот что зна-  
чит образованность! А что потом отвечать,  
если дальше будут спрашивать?

РЭТЛЕНД. То, что отвечает любая женщи-  
на любому мужчине при любых обстоятель-  
ствах.

ШЕКСПЕР. Согласна?

РЭТЛЕНД. Ах, боже мой!

ШЕКСПЕР. Не согласна?

РЭТЛЕНД. Ах, боже мой!

ШЕКСПЕР. А что тогда?

РЭТЛЕНД. Ах, боже мой!

РИЧАРД. Ах, боже мой!

ШЕКСПЕР. А! Ах, боже мой!

РЭТЛЕНД. Да.

ШЕКСПЕР. Ну, теперь я спасен. Спроси-ка  
меня, Ричард, о чем-нибудь.

РИЧАРД. Вы позволите, ваше сиятельст-  
во?

РЭТЛЕНД. С удовольствием.



РИЧАРД. Это ты написал новую пьесу?  
ШЕКСПЕР. Не я написал. Но мною напи-  
сано.  
РИЧАРД. Кто ж тобой написал?  
ШЕКСПЕР. Ах, боже мой!  
РИЧАРД. Не слишком ли ты заносишься?  
У Бога хватает дел, чтобы еще тобой писать.  
ШЕКСПЕР. Ах, боже мой!  
РИЧАРД. Что ты заладил одно и то же?  
ШЕКСПЕР. Не я заладил, но мною залади-  
ло.  
РИЧАРД. Ах, боже мой!  
ШЕКСПЕР. Ах, боже мой! Сюда опять  
идет этот студент, который меня почитает, не  
щадя кулаков.  
РЭТЛЕНД. Это Бен Джонсон. Ступайте. Я  
переговорю с ним.  
РИЧАРД. До встречи, милорд.  
ШЕКСПЕР. Да хранит Бог ваше сиятельст-  
во.  
Уходят. Входит БЕН ДЖОНСОН.

ДЖОНСОН. Остановитесь, Бербедаж и  
Шекспер!  
РЭТЛЕНД. Прощайте, Уилл и Ричард!  
Здравствуй, Джонсон.  
ДЖОНСОН. Зачем вы, Роджер, отпустили  
их?  
РЭТЛЕНД. Они украли что-то?  
ДЖОНСОН. Да, украли.  
РЭТЛЕНД. Что у кого?  
ДЖОНСОН. Один – слова поэта,  
Другой с подмостков продал их толпе.  
РЭТЛЕНД. Слова – изнанка шиллингов и  
пенсов,  
Они бесплатны и доступны всем,  
Но кто-то разговаривает фунтом,  
А кто-то, разменяв его на пенса,  
Трясет набитым туго кошельком.  
Они принадлежат гулящей девке  
И мудрецу. Как можно их украсть?

В три фунта двадцать шиллингов семь пен-  
сов.  
Мои слова ты можешь оценить,  
Но я их не продам, они твои,  
Хоть мой язык трудился их озвучить.  
Слова поэта – не его слова,  
Они твои. Так что они украли?  
ДЖОНСОН. Похоже, вы им сами подарили  
И славу, и слова, и уваженье.  
Как вы могли отдать на растерзанье  
Безмозглым обезьянам, что готовы  
Три фунта двадцать шиллингов семь пенсов  
В поллена, спотыкаясь, разыграть?  
РЭТЛЕНД. Ты хочешь мне сказать, что я  
Шекспир?  
ДЖОНСОН. Не отпирайтесь. Мне теперь  
понятно,  
Кто написал поэму, и кого  
Выкрикивают пламенно с подмостков.  
Вы водите с актерами знакомство,  
Молва права, я убедился в этом.  
РЭТЛЕНД. Чтоб перейти к дальнейшим  
оскорблениям,  
Ты должен стать сначала графом, Джон-  
сон.  
ДЖОНСОН. Шекспир не граф, а граф  
Шекспир не Рэтленд.  
Что пишете вы нового, Шекспир?  
Что новое задумали вы, Уильям?  
РЭТЛЕНД. Спроси того, кто только что  
ушел.  
Я не писал поэмы.  
ДЖОНСОН. Поклянитесь.  
РЭТЛЕНД. Клянись богами, я бы отдал  
все,  
Что у меня осталось до рожденья,  
Чтобы узнать, кто написал поэму  
И для чего написана она.  
Кто слышит звуки Голоса богов  
И Музыки небесных сфер, и Вечность,  
Гудящую, как рой созвездий ночью,

Мне не дает ответов, кроме тех,  
Которые доступны Человеку.  
А там, где есть ответы, не пропускают  
С остатками здоровья. Я клянусь,  
Что я не написал все эти строки.  
ДЖОНСОН. Но для чего Шекспер вам?  
РЭТЛЕНД. Для того,  
Чтобы узнать, кто пишет.  
ДЖОНСОН. Вы узнали?  
РЭТЛЕНД. Догадываюсь.  
ДЖОНСОН. Кто?  
РЭТЛЕНД. Я знаю имя,  
За ним стоит и знание, и мудрость,  
К нему текут за славою поэты.  
Графиня Пембрук, так ее зовут.  
Ты с ней знаком?  
ДЖОНСОН. Об этом я мечтаю.  
РЭТЛЕНД. Я не могу ее спросить о том,  
Кто пишет за Шекспера, потому что  
Она мне не откроет этой тайны.  
Я убежден, что это не Шекспер.  
ДЖОНСОН. Вы считаете, что это графиня  
Пембрук?  
РЭТЛЕНД. Она может знать, кто.  
Входит САУТГЕМПТОН.  
ГЕНРИ. Доброе утро, Роджер. Доброе ут-  
ро, самый лучший поэт среди каменщиков!  
РЭТЛЕНД. И самый лучший каменщик  
среди поэтов.  
ДЖОНСОН. Меня зовут гораздо короче:  
Бен.  
ГЕНРИ. Здравствуй, Бен.  
РЭТЛЕНД. Какими судьбами в Кембрид-  
же?  
ГЕНРИ. Сэр Бэкон вызвал меня.  
РЭТЛЕНД. И очень кстати. Нашему Бену  
нужна рекомендация к графине Пембрук.  
ГЕНРИ. Так дай ее сам.  
РЭТЛЕНД. Для Бена выгодней твоя реко-  
мендация.  
ГЕНРИ. Чем?  
РЭТЛЕНД. Во-первых, ты благотворно  
влияешь на английскую почву,  
И та дает обильный урожай:  
Шекспир цветет, Шекспиров порождая,  
А Джонсонов пока не достает.  
А, во-вторых, нам с Беном интересно,  
Кто написал "Адониса", и Бен,  
Приблизившись к графине, разузнает.  
ГЕНРИ. Я был у них недавно. Мэри Сидни  
Сама пыталась у меня узнать  
Об этом.  
РЭТЛЕНД. Разумеется. Когда бы  
Поэма мной написана была,  
И я назвал бы автора Шекспиром,  
Мне было б интересно расспросить,  
Кто написал ее.  
ГЕНРИ. Я об этом не думал. Что ж, Бен  
Джонсон, я дам тебе рекомендацию к Мэри  
Сидни-Пембрук.  
РЭТЛЕНД. Стихи у него превосходные. Са-  
мые сильные среди всех поденщиков Англии.  
Из него может получиться поэт.  
ДЖОНСОН. Правда, одним поденщиком  
станет меньше.  
РЭТЛЕНД. У поденщиков больше славы.  
ДЖОНСОН. Славы поденщиков.  
РЭТЛЕНД. Не передумай, Бен.  
ДЖОНСОН. До свидания. (Уходит).  
РЭТЛЕНД. Ты был у Мэри Сидни! Расска-  
жи.  
ГЕНРИ. Она заинтригована Шекспиром,  
Елизавета Сидни влюблена,  
Меня сэр Бэкон вызывает в Кембридж,  
Чтобы узнать побольше о Шекспире.  
Шекспир! У всех на языке Шекспир!  
Он на виду, его никто не видел.  
С ума схожу от этого Шекспира.  
РЭТЛЕНД. Я думаю, что скоро все узнают,  
Кто прятается за маскою нелепой.  
ГЕНРИ. Тем хуже для меня. Какое счастье,  
Едва Шекспир объявится на свет,  
Я должен передать ему!  
РЭТЛЕНД. Какое?  
ГЕНРИ. Любовь к нему Елизаветы Сидни,  
Которая зажгла во мне любовь.  
Ты не смеешься надо мной?  
РЭТЛЕНД. Шутя,  
Тебя любовь сразила не на шутку.  
И ты готов отдать ее Шекспиру?  
Но если он к ней будет равнодушен?  
ГЕНРИ. К ней невозможно равнодушным  
быть.  
Иль я его заставлю обвенчаться,  
Мечом его бесстрастие распалив.  
РЭТЛЕНД. Но если он не знатен?  
ГЕНРИ. Возвеличим.  
РЭТЛЕНД. Но если он собою некрасив?  
ГЕНРИ. Его лицо высвечивают боги.  
РЭТЛЕНД. Но если он – она?  
ГЕНРИ. Не может быть.  
РЭТЛЕНД. Но если это Мэри Сидни-Пем-  
брук?  
ГЕНРИ. Так женщина не может написать.  
РЭТЛЕНД. Так может написать, кто знает  
женщин.  
И знает изнутри.  
ГЕНРИ. Ты так считаешь?  
РЭТЛЕНД. Отчаянье всегда у нас в карма-  
не.  
Оно бренчит остатками любви,  
Которую выращивает сердце.  
Когда в кармане пусто. Не спеши  
Свою любовь на гибель обречь.  
Сперва дождемся, что узнает Джонсон,  
Послушай, что сэр Фрэнсис Бэкон спро-  
сит...  
ГЕНРИ. А если это он? Но нет, он старый.

Марков Антон

3

Жан и сцена



**РЭТЛЕНД.** Ты выздоравливаешь на глазах.

**ГЕНРИ.** Спасибо, Роджер.

**РЭТЛЕНД.** Скажешь мне на свадьбе.

**ГЕНРИ.** Я после разговора загляну.

**РЭТЛЕНД.** Я буду у себя.

**ГЕНРИ.** Кстате, Шекспер обещал мне новую поэму.

**РЭТЛЕНД.** Да? А почему мне он об этом не сказал?

**ГЕНРИ.** Не ты же ему покровительствуешь.

**РЭТЛЕНД.** С этим нельзя не согласиться. *Расходятся.*

**СЦЕНА СЕДЬМАЯ**

*Лондон. У Мэри Сидни. Входят ЕЛИЗАВЕТА и ДЖОНСОН.*

**ЕЛИЗАВЕТА.** Итак, этот Шекспер содержит свою семью в Стратфорде, изрядно платит за жилье в Лондоне и тратит больше, чем получает в театре?

**ДЖОНСОН.** Да, моя госпожа.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Глаза уже привыкли к темноте.

Теперь детали разглядеть осталось.

**ДЖОНСОН.** Он вам не скажет, кто стоит за ним.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Я это знаю.

**ДЖОНСОН.** Я не понимаю,

Зачем расспрашивали вы подробно,

Как он живет? И для чего мы с вами

Так долго говорили о Шекспере?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Когда бы за твои стихи пришлось

Благодарить другого, я узнала б

Кто написал их, и нашла тебя.

Прощай. *(Уходит).*

**ДЖОНСОН.** Когда бы за ее слова пришлось

Благодарить ее, а не бумагу,

Я стал бы ночью, чтоб с уходом дня

Она встречала в тишине меня.

*Уходит.*

**СЦЕНА ВОСЬМАЯ**

*Лондон. У Шекспера. Стук за сценой.*

**ШЕКСПЕР (входя).** Иду, иду! Кто там?

**ЕЛИЗАВЕТА (за сценой).** Меня зовут Кэт.

**ШЕКСПЕР.** Что вам надо, Кэт?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Мне нужен Уильям Шекспир.

**ШЕКСПЕР.** А если он вам не откроет?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Тогда я иду.

**ШЕКСПЕР.** Погодите, не уходите. Открывать или не открывать? Вот это вопрос. Что лучше: открыть дверь незнакомой девице или остаться главой семейства? Убежать, уйти, И только. От жены я уже убежал, а от нужды? *Стук за сценой.*

Сейчас открою! Надо же, эта Кэт стучит так же, как моя жена языком. Неужели я обречен? Нет, я обручен, а ей нужен Шекспир. То есть не я. Но откуда она знает, что это не я? Да, но если я пишу, у меня должны быть чернильница и перо вместо рыбьего хвоста и старых башмаков. Но будь, что будет. Если что, она первая постучала. Здравствуйте, Кэт.

**ЕЛИЗАВЕТА (входя в одежде служанки).** Здравствуйте. Я не вовремя пришла?

**ШЕКСПЕР.** Почему? Я не спал и не обещал. К тому ж один.

**ЕЛИЗАВЕТА.** А вдруг вы сочиняли?

**ШЕКСПЕР.** Упаси, Господь, я не пишу.

**ЕЛИЗАВЕТА.** А где тогда Уильям Шекспир?

**ШЕКСПЕР.** Он перед тобой, Кэт.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Не может быть.

**ШЕКСПЕР.** Я тебе говорю, он перед тобой.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Ей богу, вы шутите.

**ШЕКСПЕР.** А я тебе говорю, красотка, вот он я.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Нет, поэты они *малохольные*, а вы такой весельчак.

**ШЕКСПЕР.** Уж, каким уродили.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Но вы же не пишете?

**ШЕКСПЕР.** Я тебе скажу кое-что, но только тебе одной. Подойди поближе.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Подошла однажды кошка к коту, потом котят топчили. Вы мне оттуда скажите, а я подумаю.

**ШЕКСПЕР.** Там ты не услышишь.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Уж как-нибудь.

**ШЕКСПЕР.** Ну да ладно, скажу. Не я пишу, но мною пишу.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Это как?

**ШЕКСПЕР.** Берут и пишут.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Что? Макают в чернила и...

**ШЕКСПЕР.** Молодая ты, Кэт, жизни не знаешь. Мой сосед, давно это было, наворотил однажды дел, когда ум вином разбавил. Так им потом полгода судебный пристав бумагу разрисовывал.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Поняла. А вами кто пишет? Тоже пристав?

**ШЕКСПЕР.** Бери выше. Судебный пристав — подметки моему хозяину.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Дворянин?

**ШЕКСПЕР.** Он — шиколотка.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Граф?

**ШЕКСПЕР.** Выше.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Лорд?

**ШЕКСПЕР.** Еще выше.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Лорд-кандлер?

**ШЕКСПЕР.** Еще чуть-чуть.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Еще чуть-чуть.

**ШЕКСПЕР.** Еще чуть-чуть.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Выше уже неприлично.

**ШЕКСПЕР.** Голова всем головам.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Да кто ж это?

**ШЕКСПЕР.** Подойди поближе.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Ой, забылась совсем. Я же

здесь по порученью моей госпожи.

**ШЕКСПЕР.** А кто твоя госпожа?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Если мерить вами, то на

пядь выше колена, и она уже в третьем коле-

не там.

**ШЕКСПЕР.** Знатная дама. И какое у нее порученье?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Очень уж ей нравится, как вами пишут. Так нравится, что не ест, не пьет, книжку вашу читает и добра со мной.

**ШЕКСПЕР.** Как же ее звать?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Так я вам и сказала! Она вот где, а вы, я смотрю, мне ровней будете.

Письмо от нее принесла. И ждет она со мной ответа на него.

**ШЕКСПЕР.** Письмо?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Ну да, вот оно. Хотя если вы не Шекспир, то сразу скажите.

**ШЕКСПЕР.** Давай его сюда.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Возьмите.

**ШЕКСПЕР.** Так-так-так. И чего же она хочет?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Там все должно быть написано.

**ШЕКСПЕР.** Ты того же хочешь?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Не понимаю. Вы о чем?

**ШЕКСПЕР.** Почерк у твоей госпожи не очень разборчивый.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Вы его вверх ногами держите.

**ШЕКСПЕР.** Я сам знаю. Ну ладно, ступай.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Я не уйду без ответа.

**ШЕКСПЕР.** Мне нужно *озаботиться*, чтобы ответить.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Это трудно: *озабочивать* ся?

**ШЕКСПЕР.** Нелегко, детка.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Что же мне делать? Что сказать госпоже?

**ШЕКСПЕР.** Скажи, что принесешь ответ через неделю.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Но дело-то срочное, там написано.

**ШЕКСПЕР.** Прочитал, прочитал.

**ЕЛИЗАВЕТА.** И что, я вас теперь только через неделю увижу?

**ШЕКСПЕР.** Ты хочешь раньше?

**ЕЛИЗАВЕТА.** Ну да.

**ШЕКСПЕР.** Приходи попозже.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Госпожа меня так просто не отпускает.

**ШЕКСПЕР.** Завтра приходи за ответом. Вечером.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Хорошо, так и передам. До свиданья, Уильям. Вы мне очень понравились, такой веселый, такие глаза. И ноги у вас красивые.

**ШЕКСПЕР.** У меня еще сильные руки.

**ЕЛИЗАВЕТА.** Но я пойду. А то еще до рукоприкладства дойдет, а потом в церкви мною писать будут.

**ШЕКСПЕР.** Счастливо, Кэт, до завтра, красотка.

**ЕЛИЗАВЕТА.** И вы не хворайте. *(Уходит).*

**ШЕКСПЕР.** О, тысяча крокодилов! Что мне делать? Что написано в этом чертовом письме? "Е-сли к вам при-хо-дит Му-за, у-знай-те у не-е"... Нет, Муза не заходила, как-жестся. Мэри, еще Мэри, Люси, Сюзанна, Анна. Нет, точно не заходила. "...го-во-ри-ла ли ей Ве-не-ра"... Откуда ж мне знать? "...как я стра-да-ю". Весь взмок. "И если-ли вы мне не от-ве-ти-те, я ум-ру. Ва-ша У.". Боже мой, она умрет, а меня в темницу! И за что? За то, что одна знатная особа умерла не от свинки? Что же мне делать?

*Стук за сценой.*

Кто там опять?

*Голос.* Томас Скревен.

**ШЕКСПЕР.** Не знаю такого.

**ТОМАС.** Я управляющий графа Рэтленда.

**ШЕКСПЕР.** Входите, входите. Зачем же так громко стучать, сэр?

**ТОМАС (входя).** Я не сэр, а его слуга.

**ШЕКСПЕР.** Мы все слуги, пока есть господа. Какое счастье, что вы пришли! Мне очень нужно увидеть графа. Дело в том, что одна дама умирает.

**ТОМАС.** К сожалению, графа нет сейчас на материке. Пусть позвонят к даме доктора.

**ШЕКСПЕР.** Нет, ей нужен ответ Шекспира на вот это письмо. Завтра. Эта дама просит у меня узнать у какой-то Музы, которая знает Венеру, чтобы ее сын пристрелил меня. Либо она сама умрет.

**ТОМАС.** Не волнуйтесь, здесь нет ничего страшного.

**ШЕКСПЕР.** Как это нет? Либо я, либо она.

**ТОМАС.** Напишите ей ответ.

**ШЕКСПЕР.** Но вы же знаете, что я не умею!

**ТОМАС.** Я знаю, что должен вам сообщить, что пока граф находится на материке, я буду приносить вам новые пьесы.

**ШЕКСПЕР.** Но...

**ТОМАС.** ...и плату за них вам и Ричарду Бербедежу. Вот пьеса, вот плата. А если вы нарушите ваш договор с графом, то вас вышлют немедленно в Стратфорд.

**ШЕКСПЕР.** Вам легко говорить, а мне расхлебывать всю эту кашу. А о чем пьеса?

**ТОМАС.** Прочтете, узнаете.

**ШЕКСПЕР.** Мне на это жизни не хватит!

**ТОМАС.** Всего доброго. *(Уходит).*

**ШЕКСПЕР.** Томас, стойте! По самые уши увяз в этой трясине! Так и трясет, так и засасывает... А если что-нибудь взять из новой пьесы? Нет, Ричард не позволит. А если позволит? Тогда надо бежать к Ричарду.

*Уходит.*

**СЦЕНА ДЕВЯТАЯ**

*Лондон. У Мэри Сидни. Входят МЭРИ и ГЕНРИ.*

**МЭРИ.** Вы просите руки Елизаветы?

**ГЕНРИ.** Руки и сердца.

**МЭРИ.** Если этот шаг

Угоден Небу, я готова тотчас

Найти тропу согласия к алтарю.

Мне нужно время, чтобы все обдумать.

Прощайте, Генри.

**ГЕНРИ.** Да храни вас Бог.

*МЭРИ уходит.*

Ни "да", ни "нет". И "да", и "нет". Слепому

Во мгле открыть невидимую дверь

Гораздо легче, чем найти надежду.

В ответе этом. Нет! Я буду зрячим.

С отчаяньем не дружится удача.

*Уходит.*

**СЦЕНА ДЕСЯТАЯ**

*Лондон. В театре. Входят РИЧАРД и ШЕКСПЕР.*

**РИЧАРД.** Я не дам переписать ни запятой из этой трагедии.

**ШЕКСПЕР.** Но эта дама умрет.

**РИЧАРД.** Любая дама может умереть.

**ШЕКСПЕР.** Но эта дама особая.

**РИЧАРД.** Чем?

**ШЕКСПЕР.** Она Шекспира любит.

**РИЧАРД.** Многие дамы любят Шекспира.

На это и живем.

**ШЕКСПЕР.** Но наш доход может сократиться.

**РИЧАРД.** Наш доход может совсем исчезнуть, если его сиятельство узнает об этом.

**ШЕКСПЕР.** Он не узнает. Он сейчас на материке.

**РИЧАРД.** Не дам.

**ШЕКСПЕР.** Через час Кэт будет у меня.

**РИЧАРД.** Кто такая Кэт?

**ШЕКСПЕР.** Ее служанка.

**РИЧАРД.** Красивая?

**ШЕКСПЕР.** Безбожно.

**РИЧАРД.** Не дам.

**ШЕКСПЕР.** Но эта Кэт может что-нибудь заподозрить!

**РИЧАРД.** Тебя и подозревать не надо.

**ШЕКСПЕР.** Граф так не считает. И отсчитывает нам изрядно.

**РИЧАРД.** Надо бы что-то придумать.

**ШЕКСПЕР.** И поскорей, а то Кэт...

**РИЧАРД.** Побойся жены.

**ШЕКСПЕР.** Я только Бога боюсь. Он deity придумал.

**РИЧАРД.** Спрячься. Сюда идет Джонсон. У меня есть одна мысль.

**ШЕКСПЕР.** Надеюсь, недолгая?

**РИЧАРД.** Спрячься.

*ШЕКСПЕР уходит.*

**ДЖОНСОН (входя).** Добрый день, Ричард.

**РИЧАРД.** Добрый день, Бен. Что нового?

**ДЖОНСОН.** Ничего. Одни и те же поношенные лица.

**РИЧАРД.** Твое жонго не блещет новизной.

**ДЖОНСОН.** Поэтому я не бреюсь.

**РИЧАРД.** А мы играем роли.

**ДЖОНСОН.** Перевирая слова.

**РИЧАРД.** Чего тебе беспокоиться? Ты же нам не несешь нового?

**ДЖОНСОН.** У вас Шекспиром пахнет, а я не ем в пост мясное.

**РИЧАРД.** Кровь на подмостках дорого стоит.

**ДЖОНСОН.** Гораздо меньше, чем в жизни. Я слышал, у вас появилась новая пьеса Шекспира?

**РИЧАРД.** Трагедия. Чернила не успели обсохнуть.

**ДЖОНСОН.** На ком?

**РИЧАРД.** На бумаге.

**ДЖОНСОН.** Можно взглянуть?

**РИЧАРД.** Еще не поставили.